

Distr.
GENERAL

A/48/808
S/26914
22 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 79 повестки дня
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 декабря 1993 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить адресованное Вам письмо министра иностранных дел
Союзной Республики Югославии Его Превосходительства г-на Владислава Йовановича
(см. приложение).

Буду весьма Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в
качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 повестки дня и документа
Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Союзной Республики Югославии от 14 декабря 1993 года на имя Генерального секретаря

В некоторых районах Боснии и Герцеговины, которая в прошлом входила в состав югославской федерации, осуществляется "этническая чистка" сербов и уничтожается их духовное и культурное наследие. Такого рода действия со стороны вооруженных сил хорватов и мусульман противоречат международным конвенциям о правах человека и основных свободах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенции о защите культурных ценностей.

I. Разрушенные или поврежденные культовые сооружения в епархиях сербской православной церкви в бывшей Боснии и Герцеговине

1. Епархия Баня-Луки (расположена в Баня-Луке):
одна православная церковь разрушена.
2. Епархия Бихача и Петроваца (руководство епархии расположено в Петроваце):
 - a) пять церквей разрушены;
 - b) двум церквям нанесен ущерб;
 - c) один молельный дом сожжен и одна часовня взорвана.
3. Епархия Дабара и Боснии (руководство епархии расположено в Сараево):
 - a) 10 церквей разрушены;
 - b) 12 церквям нанесен ущерб;
 - c) семь молельных домов разрушены, одна часовня разрушена и разрушена резиденция епархии.
4. Епархия Захумлье и Герцеговины (старейшая епархия сербской православной церкви, основанная Св. Саввой в 1219 году; руководство епархии расположено в Хуме, именуемом в настоящее время Мостаром):
 - a) 24 церкви разрушены;
 - b) 16 церквям нанесен ущерб;
 - c) один монастырь разрушен, две резиденции епископов взорваны, два молельных дома и одна часовня разрушены, двум часовням нанесен ущерб, пять кладбищ разрушены и пяти кладбищам нанесен ущерб.

Сербы, которые наряду с мусульманами являются самой многочисленной этнической группой в регионе, были жестоко изгнаны из Мостара и прилегающих к нему районов. Эта "этническая чистка" была осуществлена совместно хорватами и мусульманами. Средства массовой информации мира и международное сообщество игнорировали это ужасное преступление против сербского населения Мостара и прилегающих к нему районов и таким образом способствовали разжиганию жестоких конфликтов между мусульманами и хорватами за контроль над городом. В ходе столкновений хорваты разрушили старый мост через реку Неретву, который был построен в XVI веке турками, использовавшими труд поработанных сербов.

5. Епархия Зворника и Тузлы (руководство епархии расположено в Тузле):
- a) 32 церкви разрушены;
 - b) 26 церквям нанесен ущерб;
 - c) 20 молельных домов разрушены, нанесен ущерб резиденции епископа и 8 молельным домам, одна часовня и два кладбища разрушены.

II. Уничтожение культурных и исторических памятников сербского народа

Были разрушены нижеследующие культурные и исторические памятники:

1. Старая православная церковь в Мостаре, построенная в XIV веке.
2. Кафедральная церковь в Мостаре, построенная в 1873 году; одна из самых больших церквей сербской патриархии, в которой находились чрезвычайно ценные предметы культа. Церковь была обстреляна 7 и 8 июля 1992 года; ее колокольня была разрушена, а интерьер полностью сгорел 15 июня. Впоследствии церковь была взорвана и сравнена с землей.
3. Монастырь Житомисле (расположен в епархии Захумлье и Герцеговины), построенный в 1563 году, был сожжен и разрушен 15 июля 1992 года. Этот монастырь был поврежден также во время второй мировой войны, и монахи этого монастыря были расстреляны хорватскими усташами, предшественниками режима Туджмана.
4. Церковь Св. Георгия в Копаче (относится к епархии Дабара и Боснии), построенная герцогом Стефаном в 1446 году, была разграблена и сожжена мусульманскими вооруженными силами Алии Изетбеговича, а прилегающее кладбище было сравнено с землей.
5. Хорватские вооруженные силы разбили лагерь в монастыре в Завале, построенном в XV веке. Они осквернили и нанесли ущерб этому уникальному духовному и культурному памятнику сербского народа, в котором имелись фрески, датирующиеся 1690 годом, а также осквернили и разрушили сербскую православную церковь в Дубровнике, где они 2 октября 1992 года обосновали свой штаб.
6. Молельные дома в Пребиловицах, Величани и Ливно, где покоились останки сербов, жестоко убитых хорватскими усташами и мусульманской ханжарской дивизией во время второй мировой войны, были взорваны и сожжены.

III. Преступники, время и виды разрушений

В совершенных актах виновны вооруженные силы боснийских хорватов и мусульман, а также подразделения регулярной армии Хорватии. Эти преступления были также совершены в начале гражданской войны, в то время, когда туджмановская Хорватия и ее сателлиты боснийские хорваты и мусульмане Алии Изетбеговича, были верными союзниками и, стремясь устранить свидетельства векового присутствия сербов на этих землях, совместно взрывали, сжигали и сравнивали с землей их духовные и культурные памятники, которые были возведены еще в средние века.

Исходя из убеждения в том, что необходимо приложить все возможные усилия для того, чтобы обеспечить мир и защитить жизнь и достоинство каждого мужчины и каждой женщины, а также право на жизнь и всестороннее развитие всех народов, я считаю, что в международном сообществе и его форумах сербскому народу должны быть предоставлены такие же права и такая же защита.
